



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve*

---

**2013/0157(COD)**

24.10.2013

## **OSNUTEK MNENJA**

Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve

za Odbor za promet in turizem

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi okvira za dostop do trga pristaniških storitev in finančno preglednost pristanišč (COM(2013)0296 – C7-0144/2013 – 2013/0157(COD))

Pripravljavec mnenja: Philippe De Backer

PA\_Legam

## KRATKA OBRAZLOŽITEV

### *Predlog Komisije*

S predlogom uredbe želi Komisija vzpostaviti jasen okvir za dostop do trga pristaniških storitev ter vpeljati skupna pravila o finančni preglednosti in pristojbinah, ki jih morajo uporabljati upravni organi ali ponudniki pristaniških storitev.

Glavne točke predloga:

- Za pristaniške storitve bo veljala svoboda opravljanja storitev.
- Storitve upravljanja tovora in potniških terminalov so izvzete iz področja uporabe te uredbe.
- Upravni organi podjetja lahko omejijo število ponudnikov storitev v primeru prostorskih omejitev v pristanišču ali v primeru obveznosti javne službe.
- Za določne vrste pristaniških storitev je še vedno mogoče naložiti obveznost javne službe.
- Pravice zaposlenih je treba varovati in države članice bi morale imeti možnost te pravice dodatno okrepiti.
- Vpeljava večje preglednosti bo pomagala pri prepoznavanju zlorab javnih sredstev ali nezakonite državne pomoči.
- V vsakem pristanišču se ustanovi posvetovalni odbor uporabnikov pristanišča.
- Upravni organ pristanišča se mora obvezno posvetovati z zainteresiranimi stranmi.
- Države članice morajo zagotoviti obstoj neodvisnega nadzornega organa.

### *Besedilo Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve*

Pristanišča EU (neposredno in posredno) zaposlujejo več kot 3 milijone ljudi. Rast količine tovora v pristaniščih je neposredno povezana z novimi delovnimi mesti v okoliških regijah.

V predlogu Komisije je le malo delov, ki so v pristojnosti Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve. Med njimi je nekaj uvodnih izjav o socialnih pravicah in nekaj sklicev v členih, pri čemer je člen 10 za Odbor za zaposlovanje in socialne pravice najpomembnejši.

### *Mnenje pripravljavca mnenja*

Pripravljavec mnenja pozdravlja predlog Komisije. Zgodba o pripravi paketa uredb o pristaniščih traja zaradi dveh zavrnitev Evropskega parlamenta leta 2001 in 2004 že 25 let. Sporočilo o evropski pristaniški politiki iz leta 2007 je biločasna rešitev, ki je s pomočjo horizontalnih instrumentov in mehkih ukrepov obravnavala nekatere nerešene težave pri dostopu do trga pristaniških storitev in finančni preglednosti. Vseeno ostaja potreba po evropski zakonodaji, saj so imeli mehki ukrepi malo ali nič učinka, redno pa so potekala posvetovanja s Sodiščem. Pripravljavec mnenja zato meni, da je za rešitev pravne negotovosti, ki zavira rast naših pristanišč, potrebna zakonodaja.

Najti je treba ravnotežje med socialno zaščito, ekonomsko vzdržnostjo ponudnikov storitev in konkurenčnostjo pristanišč. Poleg tega je treba vzeti v ozir tudi mednarodno razsežnost pomorskega prevoza. Pripravljavec mnenja se zaveda težav in meni, da bi lahko bil predlog Komisije korak v pravo smer. Mnenje je zato razmeroma omejeno, saj pripravljavec mnenja podpira pristop Komisije.

### Svoboda opravljanja storitev

Pripravljaivec mnenja je zadovoljen s predlogom Komisije, da v pravnem besedilu uvede svobodo opravljanja storitev za pristaniške storitve. Sektor pristaniških storitev je eden redkih gospodarskih sektorjev v EU, kjer še vedno obstajajo monopoli in izključne pravice. Izkušnje iz drugih sektorjev pričajo o uspehu odprtja trga, predvsem s stališča učinkovitosti, saj so ponudniki storitev obvezani delati bolje, da bi obstali na trgu. Odprtje trga ni sopomenka za tekmovanje v zniževanju, temveč izboljšuje učinkovitost in omogoča boljše kakovost storitve za stranke in končne uporabnike. Pripravljaivec mnenja ni predlagal sprememb člena, saj podpira besedilo Komisije.

### Ohranjanje pravic delavcev

Pripravljaivec mnenja se zaveda nevarnosti s katero se lahko srečujejo delavci med opravljanjem svojega dela na območju pristanišča. Meni, da je zagotavljanje varnosti delavcev v pristaniščih zelo pomembno.

Predlog Komisije ne bo vplival na uporabo socialnih predpisov in predpisov delovne zakonodaje držav članic. V veljavi ostane nacionalna zakonodaja. Glede premeščanja zaposlenih pripravljavec mnenja podpira zamisel, da premestitve zaposlenih ostanejo prostovoljne, in spoštovanje Direktive 2001/23/ES.

### Pristaniško delo

Komisija se je odločila, da v svoj predlog ne vključi zakonodaje o sistemih pristaniškega dela. Vendar bo Komisija spodbujala sektorski odbor za socialni dialog o pristaniščih na ravni Unije z zagotavljanjem tehnične in upravne podpore. Pogajanja znotraj odbora so se že pričela. Pripravljaivec mnenja spoštuje odločitev Komisije in meni, da si socialni partnerji zaslužijo priložnost, da sami predlagajo rešitve težav, povezanih s pristaniškim delom. Pogajanja naj se odvijajo v odprtem in odkritem ozračju. Komisija načrtuje ponovno presojo v letu 2016, ki bo ocenila delovanje in napredek evropskega socialnega dialoga za pristaniški sektor. Če do leta 2016 ne bo dosežen dogovor, bi po mnenju pripravjavca mnenja Komisija morala presoditi, ali je zakonodajni predlog o tej temi primeren, in v primeru pozitivnega odgovora takšen predlog tudi pripraviti. Ob tem je bistveno poudariti, da socialni dialog na ravni Unije dopolnjuje socialni dialog na nacionalni in lokalni ravni ter na ravni organizacij, a jih nikakor ne zamenjuje.

## **PREDLOGI SPREMEMB**

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve poziva Odbor za promet in turizem kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

### **Predlog spremembe 1**

#### **Predlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 5**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(5) Cilj člena 56 Pogodbe o delovanju Evropske unije je odpraviti omejitve

*Ne zadeva slovenske različice.*

svobode opravljanja storitev v Uniji. V skladu s členom 58 Pogodbe o delovanju Evropske unije bi bilo treba to doseči v okviru določb naslova, ki se nanaša na promet, natančneje, člena 100(2).

Or. en

## **Predlog spremembe 2**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 5 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(5 a) Vzpostavitev svobode opravljanja storitev v pristaniščih krepi pravno varnost in bo zato izboljšala učinkovitost in delovanje pristanišč ter koristila pristaniščem, uporabnikom pristanišč in državam članicam. Pravna varnost za pristanišča bo tudi pozitivno vplivala na delovne razmere pristaniških delavcev.***

Or. en

## **Predlog spremembe 3**

### **Predlog uredbe Uvodna izjava 19**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(19) Države članice bi morale biti še naprej pristojne za zagotavljanje ustrezne ravni socialnega varstva osebja podjetja, ki opravlja pristaniške storitve. Ta uredba ne vpliva na uporabo socialnih predpisov in predpisov delovne zakonodaje držav članic. V primerih omejevanja števila ponudnikov pristaniških storitev, ko sklenitev pogodbe o pristaniških storitvah lahko vključuje spremembo ponudnika pristaniških storitev, bi morali pristojni

(19) Države članice bi morale biti še naprej pristojne za zagotavljanje ustrezne ravni socialnega varstva osebja podjetja, ki opravlja pristaniške storitve. Ta uredba ne vpliva na uporabo socialnih predpisov in predpisov delovne zakonodaje držav članic, ***saj se bo o njih razpravljalo na ravni EU v odboru za socialni dialog o pristaniščih.*** V primerih omejevanja števila ponudnikov pristaniških storitev, ko sklenitev pogodbe o pristaniških storitvah

organi imeti možnost, da izbranega ponudnika storitev zaprosijo, naj uporablja določbe Direktive Sveta 2001/23/ES o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov<sup>11</sup>.

---

<sup>11</sup> UL L 82, 22.3.2001, str. 16.

lahko vključuje spremembo ponudnika pristaniških storitev, bi morali pristojni organi imeti možnost, da izbranega ponudnika storitev zaprosijo, naj uporablja določbe Direktive Sveta 2001/23/ES o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z ohranjanjem pravic delavcev v primeru prenosa podjetij, obratov ali delov podjetij ali obratov<sup>11</sup>.

---

<sup>11</sup> UL L 82, 22.3.2001, str. 16.

Or. en

#### **Predlog spremembe 4**

##### **Predlog uredbe**

##### **Uvodna izjava 31 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(31 a) Odnosi med delodajalci in delojemalci v pristanišču močno vplivajo na delovanje pristanišč. Sektorski odbor za socialni dialog v pristaniščih zato socialnim partnerjem nudi okvir za doseganje rezultatov pri organizaciji dela in delovnih razmerah, kot so zdravje in varnost, usposabljanje in kvalifikacije, politika EU o gorivih z nizko vsebnostjo žvepla ter privlačnost sektorja za mlade in ženske. Komisija bi morala spodbuditi pogajanja in jih pozorno spremljati. Če se do leta 2016 ne doseže jasen dogovor, bi morala Komisija premisliti o tem, ali je ustrezno predložiti pravni predlog.*

Or. en

#### **Predlog spremembe 5**

##### **Predlog uredbe**

##### **Člen 10 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Ta uredba ne vpliva na uporabo socialnih predpisov in predpisov delovne zakonodaje držav članic.

*Predlog spremembe*

1. Ta uredba ne vpliva na uporabo **veljavnih** socialnih predpisov in predpisov delovne zakonodaje držav članic.

Or. en